I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1090/75

af 23. april 1975

om udstedelse af importlicenser for visse varer inden for oksekødsektoren (EXIM) som beskyttelsesforanstaltning

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød ([1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1855/74 ([2]), særlig artikel 21, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2668/74 af 21. oktober 1974 ([3]), suspenderede udstedelsen af importlicenser og forudfastsættelsesattester inden for oksekødsektoren, idet priserne for oksekød på Fællesskabets repræsentative markeder i øjeblikket ligger væsentligt under interventionsprisen; suspensionen af indførsler blev udvidet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 610/75 af 7. marts 1975 om beskyttelsesforanstaltninger for visse produkter inden for oksekødsektoren henhørende under position 16.02 B III b) 1 i den fælles toldtarif ([4]), ændret ved forordning (EØF) nr. 888/75 ([5]);

Kommissionen følger opmærksomt udviklingen på oksekødsmarkedet; det har således kunnet konstateres, at dette marked fortsat, som følge af indførslerne, kan blive ramt af alvorlige forstyrrelser, som kan bringe målsætningerne i traktatens artikel 39 i fare;

der kan dog spores en vis tendens til stabilisering af oksekødsmarkedet; i denne situation er det hensigtsmæssigt at omlægge beskyttelsesordningen og åbne mulighed for, at der genoprettes en vis samhandel uden dog af den grund at skabe uligevægt på Fællesskabets marked;

selvom det er muligt at genindføre udstedelsen af importlicenser, kræver den kritiske situation på Fællesskabets marked, at udviklingen i indførslerne overvåges nøje;

følgelig bør de normale regler for udstedelse af importlicenser tilpasses; for øvrigt blev gennemførelsesbestemmelserne for udstedelse af importlicenser fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 193/75 af 17. januar 1975 ([6]) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2637/70 af 23. december 1970 ([7]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 558/75 ([8]);

indførsel af visse varer kan tillades, for så vidt som de disponible mængder på Fællesskabets marked ikke forøges; følgelig kan der udstedes importlicenser for mængder, svarende til de forudgående udførsler fra Fællesskabet; med henblik på at stimulere udførselen bør der ved udstedelsen af importlicenser kun tages hensyn til udførsler uden restitutioner, således at den pågældende er frit stillet med hensyn til at ansøge om restitutioner for de varer og mængder, for hvilke han ikke har fået udstedt importlicenser; endvidere bør der ydes kompensation for de manglende restitutioner ved at åbne mulighed for kun at anvende den importafgift, som den pågældende har tilbudt for de indførsler, der skal gennemføres med en særlig licens;

eksporten af kød solgt fra interventionsorganerne finder sted på særlige betingelser i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2320/74 af 10. september 1974 om salg til forud bestemt fast pris af oksekød, som interventionsorganerne ligger inde med, og som er bestemt til eksport ([9]), senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 833/75 ([10]),

([1]) EFT nr. L 148 af 26. 6. 1968, s. 24.
([2]) EFT nr. L 195 af 18. 7. 1974, s. 14.
([3]) EFT nr. L 285 af 22. 10. 1974, s. 22.
([4]) EFT nr. L 63 af 8. 3. 1975, s. 37.
([5]) EFT nr. L 85 af 5. 4. 1975, s. 27.
([6]) EFT nr. L 25 af 31. 1. 1975, s. 10.
([7]) EFT nr. L 283 af 29. 12. 1970, s. 15.
([8]) EFT nr. L 59 af 5. 3. 1975, s. 16.
([9]) EFT nr. L 248 af 11. 9. 1974, s. 8.
([10]) EFT nr. L 79 af 28. 3. 1975, s. 46.

og Kommissionens forordning (EØF) nr. 616/75 af 10. marts 1975 om salg til en forud bestemt fast pris af oksekød købt i medfør af forordning (EØF) nr. 647/74 af det franske interventionsorgan og bestemt til eksport (1) bør udelukkes ;

der bør fastsættes en gyldighedsperiode for importlicenserne, således at der kan tages hensyn til den særlige følsomhed på markedet, samtidig med at den geografiske beliggenhed af visse tredjelande tages i betragtning ;

den øjeblikkelige situation på Fællesskabets marked gør det muligt fuldstændigt at ophæve importrestriktionerne for visse varer, som henhører under pos. 16.02 B III b) 1 i den fælles toldtarif, og for hvilke der findes et særligt marked ; derimod kan visse varer henhørende under denne toldposition kun drage fordel af den importordning, der er fastsat i denne forordning, såfremt den i artikel 15, i forordning (EØF) nr. 805/68 fastsatte licensordning finder anvendelse for disse varer ;

gennemførelsesbestemmelserne for eksportrestitutionerne for landbrugsvarer er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 192/75 af 17. januar 1975 (2) —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

De i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 805/68 omhandlede varer, bortset fra de i andet afsnit omhandlede, underlægges den i artikel 15 i samme forordning fastsatte importlicensordning.

Der kræves ingen importlicens for følgende varer henhørende under pos. 16.02 B III b) 1 :

a) tilberedninger og konserves af kød eller slagteaffald af hornkvæg i hermetisk lukkede pakninger med nettovægt lig med 5 kg eller derunder ;

b) kogt frosset oksekød i hermetisk lukkede pakninger med nettovægt lig med 7 kg eller derunder.

Ved kogt frosset oksekød forstås i denne forordning kød, som inden nedfrysningen har gennemgået en varmebehandling, der er tilstrækkelig til at forhindre en forøgelse af Clostridium Botulinium, og som i øvrigt opfylder følgende kriterier :

— der må efter fuldstændig optøning ikke fremkomme nogen lyserød væske på skærefladen, når et stykke af dette kød skæres igennem på det tykkeste sted ;

— pH-indhold lig med 5,5 eller derover.

(1) EFT nr. L 64 af 11. 3. 1975, s. 11.
(2) EFT nr. L 25 af 31. 1. 1975, s. 1.

Artikel 2

1. Importlicenser for de i artikel 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68 omhandlede varer samt de i artikel 1 i denne forordning fastsatte importlicenser udstedes i henhold til de særlige betingelser, som er fastsat i denne forordning.

For varer henhørende under toldposition 01.02 A II udstedes der dog kun importlicenser for dyr til slagtning med en levende vægt på over 300 kg.

For så vidt angår disse varer skal ansøgningen om importlicens og licensen i rubrik 12 indeholde en af følgende påtegninger :

— gyldig for dyr til slagtning med en levende vægt på over 300 kg ;

— valable pour animaux de boucherie d'un poids vif supérieur à 300 kg ;

— valido per animali destinati alla macellazione di peso vivo superiore a 300 kg ;

— valid for animals for slaughter, of a live weight exceeding 300 kg ;

— gültig für Schlachtrinder mit einem Lebendgewicht über 300 kg ;

— geldig voor slachtrunderen met een levend gewicht van meer dan 300 kg.

2. Som dyr til slagtning betragtes dyr, der svarer til de kriterier, der er nævnt i Rådets direktiv af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og sundhedspolitimæssige problemer ved indførsel af hornkvæg, svin og fersk kød fra (3), ændret ved Rådets direktiv af 15. juli 1974 (4).

Artikel 3

1. Ansøgningen om importlicens skal ledsages af en ansøgning, som angiver :

a) mængderne udtrykt i kg oksekød i hele kroppe ;

b) den afgiftssats pr. 100 kg oksekød i hele kroppe — udtrykt i den nationale valuta for den medlemsstat, til hvilken ansøgningen indsendes — som ansøgeren forpligter sig til at betale ved indførselen.

2. Kun de ansøgninger kan godkendes, som andrager en mængde på mindst 10 tons udtrykt i oksekød slagtet vægt, og som ledsages af bevis på, at de varer, der er anført i bilag I udover dem, der er solgt i medfør af forordningerne (EØF) nr. 2320/74 og nr. 616/75, er eksporteret uden restitution.

(3) EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.
(4) EFT nr. L 202 af 24. 7. 1974, s. 36.

Beviset for udførsel uden restitution gives i form af en attest, som udstedes efter anmodning fra eksportøren af det organ, som det påhviler at udbetale restitutionerne i den medlemsstat, hvor toldbehandlingen ved udførsel er blevet afsluttet.

Denne attest angiver især mængden og arten af de varer, der har forladt Fællesskabets geografiske område, og for hvilke der ikke er ydet restitution.

Eksportøren skal for det ovennævnte organ fremlægge bevis for, at varerne har forladt Fællesskabets geografiske område, ligesom i forbindelse med eksportrestitutioner, samt fremlægge de tolddokumenter, der svarer til den pågældende udførsel.

Den ovennævnte attest må kun udstedes for de varer, for hvilke toldbehandlingen ved udførsel er afsluttet efter denne forordnings ikrafttræden. Den toldbehandling, som anvendes på ovennævnte udførsler, er den samme, som anvendes i tilfælde af udførsel med restitution.

3. De mængder, for hvilke der ansøges om importlicenser, må ikke — udtrykt i kg dåsekød i hele kroppe — være større end de mængder, som er udført i overensstemmelse med stk. 2.

4. De varer, for hvilke der skal forelægges bevis for udførsel ved indgivelse af ansøgninger om importlicenser, og de kvantitative ækvivalenter mellem hver af disse og oksekød i hele kroppe er fastsat i bilag I.

De varer, som kan indføres, og de kvantitative ækvivalenter mellem hver af disse og oksekød i hele kroppe er fastsat i bilag II.

5. Den afgiftssats, der skal anvendes ved indførsel, er den sammne som er anført i ansøgningen, multipliceret med den i kolonne 4 i bilag II fastsatte koefficient, svarende til den vare, for hvilken importlicensen er udstedt.

Artikel 4

1. Ansøgninger om importlicens indgives til de kompetente organer i medlemsstaterne i løbet af de ti første dage i hver måned, og første gang i løbet af juni 1975.

2. Senest den anden hverdag efter udløbet af indgivelsesperioden meddeler medlemsstaterne pr. telex Kommissionen den samlede mængde, som er genstand for de i stk. 1 nævnte ansøgninger samt de afgiftssatser, som ansøgerne forpligter sig til at betale, såfremt deres ansøgninger tages til følge.

3. Kommissionen fastsætter mindsteafgiftssatsen i regningsenheder pr. 100 kg oksekød i hele kroppe.

4. Licenserne udstedes for de ansøgninger, i hvilke afgiftssatsen er lig med eller større end den af Kommissionen fastsatte mindstesats.

Kommissionen kan dog afgøre :

a) at ansøgningerne om licenser ikke tages til følge, eller

b) at licenser kun udstedes for en procentdel af den ansøgte mængde, således at der gælder en fast procentdel for alle indgivne ansøgninger.

Artikel 5

1. Importlicenserne udstedes for de i bilag II omhandlede varer.

Mængderne af disse varer samt den afgiftssats, der skal anvendes på hver af disse, fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 3.

2. Licensen skal indeholde :

a) i rubrik 12, angivelsen »EXIM« ;

b) i rubrik 20, en af følgende angivelser :

— gyldig afgiftssats (i national valuta) pr. 100 kg ;

— taux du prélèvement applicable (en monnaie nationale) par 100 kg ;

— tasso del prelievo applicabile (in moneta nazionale) per 100 kg ;

— rate of levy applicable (in national currency) per 100 kg ;

— gültiger Abschöpfungssatz (in nationaler Währung) je 100 kg ;

— toe te passen heffing (in nationale valuta) per 100 kg.

Der bør dog intet anføres i rubrik 20, såfremt licensen vedrører de i artikel 1 omhandlede varer.

3. Licenserne udstedes på den tyvende hverdag efter den første dag i perioden for indgivelse af ansøgninger.

Artikel 6

1. Med forbehold af bestemmelserne i artikel 18, i forordning (EØF) nr. 193/75 frigives sikkerhedsstillelsen straks for den mængde, for hvilken der ikke er blevet udstedt importlicens.

2. Den restitution, som skal anvendes på de varer, for hvilken der er fremlagt bevis for udførsel ved indsendelsen af ansøgningen om importlicens, kan på den pågældende anmodning og i henhold til bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 192/75 ydes inden for

grænserne af den udførte varemængde, som svarer til den varemængde, der skal indføres, for hvilken der ikke er blevet udstedt en importlicens.

Artikel 7

De importlicenser, der udstedes i henhold til denne forordning, har gyldighed i :

a) 90 dage for frosset kød med oprindelse i og indført fra tredjelande uden for Europa ;

b) 45 dage for andre varer end dem, der er nævnt i litra a), med oprindelse i og indført fra tredjelande uden for Europa ;

c) 15 dage for varer med oprindelse i og indført fra tredjelande i Europa ;

regnet fra datoen for den faktiske udstedelse.

Artikel 8

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1790/74 af 9. juli 1974 om kobling af indførsel af varer henhørende under oksekødsektoren med salg af kød, som interventionsorganerne ligger inde med [1], samt forordning (EØF) nr. 2668/74 og 610/75 ophæves med forbehold af bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 819/75 af 25. marts 1975 om udstedelse af importlicenser ved forelæggelse af købekontrakter, der i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 1790/74 er indgået inden for oksekødsektoren [2].

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft den 1. maj 1975.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. april 1975.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

---

[1] EFT nr. L 187 af 11. 7. 1974, s. 21.
[2] EFT nr. L 78 af 27. 3. 1975, s. 93.

BILAG I

Varer til udførsel

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kvantitative ækvivalenter (1) kg
01.02	Hornkvæg, levende :	
	A. Tamkvæg :	
	II. I andre tilfælde :	
	ex b) Andre varer, med en levende vægt på over 250 kg	50
02.01	Kød og spiseligt slagteaffald af dyr henhørende under pos. 01.01, 01.02, 01.03 og 01.04, fersk, kølet eller frosset :	
	A. Kød :	
	II. Kød af hornkvæg :	
	a) Af tamkvæg :	
	1. Fersk eller kølet :	
	aa) Af kalve, i nedennævnte former :	
	11. Hele og halve kroppe	100
	22. Forfjerdinger, sammenhængende eller adskilte	100
	33. Bagfjerdinger, sammenhængende eller adskilte	100
	bb) Af okser, i nedennævnte former :	
	11. Hele og halve kroppe samt såkaldte »quartiers compensés«	100
	22. Forfjerdinger	100
	33. Bagfjerdinger	100
	2. Frosset :	
	aa) Hele og halve kroppe samt såkaldte »quartiers compensés«	100
	bb) Forfjerdinger	100
	cc) Bagfjerdinger	100

(1) Mængde oksekød i hele kroppe, der kan indføres i forhold til 100 kg udførte varer.

BILAG II

Varer til indførsel

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Mængde lig med 100 kg oksekød i hele kroppe	Omregnings-koefficient for afgiften
1	2	3	4
01.02	Hornkvæg, levende :		
	A. Tamkvæg :		
	II. I andre tilfælde :		
	b) Andre varer	200	0,53
02.01	Kød og spiseligt slagteaffald af dyr henhørende under pos. 01.01, 01.02, 01.03 og 01.04, fersk, kølet eller frosset :		
	A. Kød :		
	II. Kød af hornkvæg :		
	a) Af tamkvæg :		
	1. Fersk eller kølet :		
	aa) Af kalve, i nedennævnte former :		
	11. Hele og halve kroppe	100	1,00
	22. Forfjerdinger, sammenhængende eller adskilte	100	0,80
	33. Bagfjerdinger, sammenhængende eller adskilte	100	1,20
	bb) Af okser, i nedennævnte former :		
	11. Hele og halve kroppe samt såkaldte »quartiers compensés«	100	1,00
	22. Forfjerdinger	100	0,80
	33. Bagfjerdinger	100	1,20
	cc) Kalvekød og oksekød i andre former :		
	11. Ikke udbenet	80	1,50
	22. Udbenet	60	1,72
	2. Frosset :		
	aa) Hele og halve kroppe samt såkaldte »quartiers compensés«	100	1,00
	bb) Forfjerdinger	100	0,80
	cc) Bagfjerdinger	100	1,20
	dd) Andre varer :		
	11. Ikke udbenet	80	1,50
	22. Udbenet	60	1,72
02.06	Kød og spiseligt slagteaffald (undtagen lever af fjerkræ), saltet, i saltlage, tørret eller røget :		
	C. Andre varer :		
	I. Af tamkvæg :		
	a) Kød :		
	1. Ikke udbenet	50	1,50
	2. Udbenet	50	1,72
16.02 B III b) 1	Andre varer af kød eller slagteaffald, tilberedte eller konserverede, med indhold af kød eller slagteaffald af hornkvæg, undtagen varer med indhold af kød eller slagteaffald af svin	50	0,00